



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
Bid Receiving Unit  
111, Water Street East  
Cornwall ON K6H 5R5**

### AMENDMENT NO. 1

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions 113-938-5940 énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 5R5**

<b>Title-Sujet</b> <b>Grande Maison Roof Repairs – Forges du Saint-Maurice NHS</b>		<b>Date</b> <b>19 May 2015</b>				
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> <b>5P300-15-5068</b>	<b>Client Ref. No. – No. de réf du client.</b>					
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> <b>5P300-15-5068</b>						
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b>  <b>at – à 02:00 PM</b> <b>on – le 2015-05-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Eastern Daylight Time (EDT)</b>					
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>						
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>						
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. – No de FAX:</b>					
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  <b>See Herein</b>						
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>   <b>Telephone No. - No de téléphone: _____</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur: _____</b>						
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>  <table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; border-bottom:1px solid black; text-align:center;">Name / Nom</td> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; border-bottom:1px solid black; text-align:center;">Title / Titre</td> </tr> <tr> <td style="border-top:1px solid black; border-bottom:1px solid black; text-align:center;">Signature</td> <td style="border-top:1px solid black; border-bottom:1px solid black; text-align:center;">Date</td> </tr> </table>			Name / Nom	Title / Titre	Signature	Date
Name / Nom	Title / Titre					
Signature	Date					

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING:**

- 1. In the French version of the ITT, replace sub-paragraph 1 d) of the section entitled DOCUMENTS DU CONTRAT by the following (the dates have been updated):**

d)	Conditions générales et clauses :	
CG1	Dispositions générales	R2810D (2015-04-01)
CG2	Administration du contrat	R2820D (2015-02-25);
CG3	Exécution et contrôle des travaux	R2830D (2015-02-25);
CG4	Mesures de protection	R2840D (2008-05-12);
CG5	Modalités de paiement	R2850D (2015-02-25);
CG6	Retards et modifications des travaux	R2860D (2013-04-25);
CG7	Défaut, suspension ou résiliation du contrat	R2870D (2008-05-12);
CG8	Règlement des différends	R2880D (2015-04-01);
CG9	Garantie contractuelle	R2890D (2014-06-26);
CG10	Assurances	R2900D (2008-05-12);
	Conditions supplémentaires;	

- 2. In the French version of the ITT, replace the last item in Section IP 10 Sites WEB, by the following:**

**Formulaires relatifs à l'administration des contrats de construction et de services d'experts-conseils - Attribution des marchés immobiliers**

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-fra.html>

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN THE SAME.**